

THIRTEENTH EDITION, MAKING 73,000

CION KAAHTΩEIAI
 KAIOTEN KOYCΘH
 TOTY IACIΔEΩC
 ΠPOCTATMACYNH
 XOICANTHNΠO
 AINYΠOXEIPATAI
 KAIIOΘHECΘHP
 ΠPOC AITONΦ
 AKATΩNGYN
 KAIHIECENAN
 KIOACION
 ZPHXAPI
 .ΠIONAYTO
 ECITEYCE

Now we got our Bible



J. PATERSON SMYTH, B.D., L.

LONDON

SAMPSON LOW, MARSTON & COMPANY, LTD.

St. Dunstan's House

FETTER LANE, FLEET STREET, E.C.

ON: SHILLING

CONTENTS.

CHAPTER I.

SOURCES OF OUR BIBLE.

	PAGES
§ 1. The Old Record Chest. § 2. Copyists' Errors. § 3. Necessity of Revision. § 4. Sources of Information open to Revisers. § 5. Special Reasons for Present Revision .	9-12

CHAPTER II.

ANCIENT MANUSCRIPTS.

The Oldest Bibles in the World. § 1. The Vatican Manuscript. § 2. The Sinaitic Manuscript. § 3. The Alexandrian. § 4. Palimpsesta. § 5. Cursive Manuscripts. § 6. Old Testament Revision	19-31
--	-------

CHAPTER III.

ANCIENT VERSIONS AND QUOTATIONS.

§ 1. Various Early Versions. § 2. An ancient "Revised Bible." § 3. How Revision was regarded fifteen centuries ago. § 4. Advantage of this investigation. § 5. Quotations from Ancient Fathers	32-41
--	-------

CHAPTER IV.

EARLY ENGLISH VERSIONS.

1. The Bible Poet. § 2. Eadhelm and Egbert. § 3. The Monk of Yarrow. § 4. A Royal Translator. § 5. Curious Expressions	42-55
--	-------

CHAPTER V.

WYCLIFFE'S VERSION.

§ 1. Growth of the Language.	§ 2. The Parish Priest of Lutterworth.	§ 3. His Death.	§ 4. The Wycliffe Version.	§ 5. Results of his Work	PAGES 56-72
------------------------------	--	-----------------	----------------------------	--------------------------	----------------

CHAPTER VI.

TYNDALE'S VERSION.

§ 1. Printing.	§ 2. Revival of Greek Learning.	§ 3. Tyndale's Work.	§ 4. Reception of the Book in England.	§ 5. Death of Tyndale.	§ 6. Description of Tyndale's Version	73-93
----------------	---------------------------------	----------------------	--	------------------------	---------------------------------------	-------

CHAPTER VII.

THE BIBLE AFTER TYNDALE'S DAYS.

§ 1. Three Years After.	§ 2. Twenty Years After.	§ 3. Fifty Years More Gone By	94-111
-------------------------	--------------------------	-------------------------------	--------

CHAPTER VIII.

THE REVISED VERSION.

§ 1. Preparation for Revision.	§ 2. The Jerusalem Chamber.	§ 3. The Revisers at Work.	§ 4. Claims of the Revised Bible.	§ 5. Will it Disturb Men's Faith?	§ 6. General Remarks—Conclusion	112-127
--------------------------------	-----------------------------	----------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------	---------

PREFACE

TO THE TENTH EDITION.

SEVEN years ago, on the completion of the Revised Version of the Bible, this little book was written. Questions that must always be of interest to men were then brought into special prominence. Not only among the poorer classes, but among many more educated people as well, there was a vaguely puzzled half-suspicious feeling with regard to the new Bible attempting to supersede the venerable old version, which their fathers and forefathers for hundreds of years past had read as God's inspired message to the world. Men were surprised at finding some passages of the old Bible altered so as quite to change their meaning, and still more perhaps at noticing here and there verses entirely omitted, which they had always regarded as part of the inspired Word of God. And so the questions constantly arose when the New Version was talked of, "What fresh information has come to these Bible Revisers? By what right do

